

がいこくじん

むりょうせんもんかそうだん

# 外国人のための無料専門家相談会

## Free Professional Consultation for Foreign Residents

为外国人举办的免费专家咨询会

외국인을 위한 전문가 무료 상담회

รับปรึกษาปัญหาต่างๆโดยผู้เชี่ยวชาญสำหรับคนต่างชาติฟรี

विदेशीहरूका लागि विशेषज्ञद्वारा निशुल्क सल्लाह कार्यक्रम

विदेशी नागरिकों को मुफ्त में विशेषज्ञों का परामर्श मिलेगा



# 2021年1月31日(日) 13:00 - 16:00

## 場所: セシオン杉並

Place: Sesi3n Suginami 1F Tenjishitsu Room (1-22-32 Umezato, Suginami-ku)

よやく ひつよう  
**予約が必要です!**

こんかい しながた かんせんぼうしたいさく よやくせい  
☆今回は新型コロナウイルス感染防止対策のため予約制です。

よやくほうほう がつ にち きん すぎなみくこうりゅうきょうかい でんわ  
予約方法: 1月15日(金)までに杉並区交流協会へ電話か

めーる よやく  
メールで予約をしてください。



杉並区梅里1-22-32 東京メトロ丸ノ内線  
東高円寺駅①出口 徒歩5分

ないよう びざ けっこん りこん しごと ねんきん ほけん ぜいきん けんこう  
内容: ビザ・結婚・離婚・仕事・年金・保険・税金・健康にかかわる

もんだい せんもんか そうだん ひみつ まも  
問題などを専門家に相談できます。※秘密は守ります。

せんもんか べんごし ぎょうせいしよし しゃかいほけんろうむし りんしょうしんりし ぜいりし よてい  
専門家: 弁護士・行政書士・社会保険労務士・臨床心理士・税理士など(予定)

つうやく えいご ちゅうごくご かんこくご いたりあご ねばーご よてい  
通訳: 英語・中国語・韓国語・イタリア語・ネパール語など(予定)

た たくじ がつ にち すぎなみくこうりゅうきょうかい でんわ めーる よやく  
その他: 託児があります。(1月15日までに杉並区交流協会へ電話かメールで予約をしてください)

しゅさい すぎなみくこうりゅうきょうかい  
主催: 杉並区交流協会 Suginami Association for Cultural Exchange

TEL: 03-5378-8833 FAX: 03-5378-8844 Mobile: 080-1209-8833 (当日のみ)

E-mail: info@suginami-kouryu.org HP: http://www.suginami-kouryu.org



きょうかい すぎなみく どうきょうこくさいこうりゅうきょうかい  
共催: 杉並区・東京都国際交流委員会